

Distr.: General
14 June 2005
Arabic
Original: English



بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة التي بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

عملاً بالفقرة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي.

وترد قائمة البنود المعروضة على مجلس الأمن في الوثائق S/2005/15 المؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٥، و S/2005/15/Add.20 المؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥، و S/2005/15/Add.21 المؤرخة ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

وخلال الأسبوع المنتهي في ١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، اتخذ مجلس الأمن إجراءات بشأن البنود التالية:

المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ (انظر S/1996/15/Add.18; S/1998/44/Add.19, 34 and 46; S/2000/40/Add.24; S/2001/15/Add.3, 6 and 17; S/2002/30/Add.29; S/2003/40/Add.20; S/2004/20/Add.41; and S/2005/15/Add.2, 10 and 15; see also S/22110/Add.38, 47 and 50; S/23370/Add.1, 5, 7, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 31, 32, 35-37, 40, 43, 45, 46, 49 and 50; S/25070/Add.1, 4, 7-9, 11-13, 15-19, 21-23, 24 and Corr.1, 26, 28-30, 32-34, 37, 39-42 and 45; S/1994/20/Add.4, 6, 8, 10, 12-17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 34, 37, 38, 44-47 and 49; S/1995/40/Add.1, 2, 5, 6, 12, 14-19, 23, 24, 26-32, 35-37, 39, 40, 44 and 46-50; S/1996/15/Add.1, 2, 4, 6-8, 13, 20, 21, 26, 28, 30-32, 37, 39, 40, 45, 47, 49 and 50; S/1997/40/Add.2, 4, 6, 9-12, 14, 16, 18, 19, 21, 23, 28, 34, 37, 42, 47, 48 and 50; S/1998/44/Add.2, 6, 9, 11, 20, 24, 26, 28, 29 and 44; S/1999/25/Add.1-3, 7, 11, 17, 18, 22, 23, 27, 30, 31, 42-45 and 51; S/2000/40/Add.1, 8, 11, 18, 21, 23, 24, 27,

32, 42, 45-47 and 49; S/2001/15/Add.2, 3, 7, 10-12, 15, 24, 25, 28, 30, 35, 38, 40, 45, 48 and 49; S/2002/30/Add.2, 3, 6, 8, 9, 12, 16, 19, 20, 24-27, 30, 35, 40, 42-44, 49 and 50; S/2003/40/Add.5, 16, 23, 26, 27, 31, 33-36, 40, 43, 49 and 50; S/2004/20/Add.5, 9, 11, 12, 15, 17, 19, 25, 26, 27, 31, 45, 47 and 48; and S/2005/15/Add.7, 11 and 20.

واستأنف مجلس الأمن نظره في البند في جلسته ٥١٩٥، التي عُقدت في ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة، حيث كان معروضا عليه رسالة مؤرخة ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/2005/346).

وصرح الرئيس بأنه، نظرا لعدم وجود اعتراض، وافق مجلس الأمن على أن يرسل الرئيس الصيغة المعدة للرد، على الرسالة المؤرخة ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٥ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/2005/346).

كما صرح الرئيس بأن الرد سيصدر باعتباره من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز

S/2005/371.

المسألة المتعلقة بهاييتي (انظر S/25070/Add.24 and Corr.1, 34, 35, 37, 38, 41, 43 and 46; S/1994/20/Add.1, 11, 17, 25, 27, 30, 38, 40 and 47; S/1995/40/Add.4, 16, 30 and 45; S/1996/15/Add.8, 25, 47 and 48; S/1997/40/Add.30 and 47; S/1998/44/Add.12 and 47; S/1999/25/Add.47; S/2000/40/Add.10; S/2004/20/Add.8, 9, 17, 36 and 48; and S/2005/15/Add.1 and 21; see also S/22110/Add.39; S/2004/20/Add.47; and S/2005/15/Add.20).

واستأنف المجلس نظره في البند في جلسته ٥١٩٦ (خاصة)، التي عُقدت في ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وفي ختام الجلسة صدر، وفقا للمادة ٥٥ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، البلاغ التالي عن طريق الأمين العام عوضا عن محضر حربي:

”في جلسة مجلس الأمن ٥١٩٦، المعقودة كجلسة خاصة في ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، نظر المجلس في البند المعنون ’المسألة المتعلقة بهاييتي‘.

”ووجه الرئيس بموافقة المجلس دعوة، في إطار المادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس، إلى السيد جيرار لاتورتو، رئيس الوزراء المؤقت في جمهورية هاييتي.

”وجرت مناقشة بناءة بين أعضاء المجلس ورئيس الوزراء المؤقت في جمهورية هايتي“.

الحالة في الشرق الأوسط (انظر S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 and Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, 16, 23, 24, 29, 30, 33, 41, 43 and 44; S/11185/Add.14-16, 21, 42/Rev.1 and 47; S/11593/Add.15, 21, 29, 42 and 49; S/11935/Add.21, 42 and 48; S/12269/Add.12, 13, 21, 42 and 48; S/12520/Add.10, 11, 17, 21, 37, 39, 42, 47 and 48; S/13033/Add.2, 16, 19, 21, 23, 34, 47 and 50; S/13737/Add.15, 16, 21, 24-26, 33, 47 and 50; S/14326/Add.10, 11, 20, 24, 28, 29, 47 and 50; S/14840/Add.8, 21-25, 27, 30-33, 37, 42 and 48; S/15560/Add.3, 21, 29, 37, 42, 45, 47 and 48; S/16270/Add.6-8, 15, 20, 21, 34, 35, 40 and 47; S/16880/Add.8-10, 15, 20, 21, 41 and 46; S/17725/Add.2, 15, 21, 28, 35, 38, 43 and 47; S/18570/Add.2, 21, 30 and 47; S/19420/Add.2-4, 18, 19, 22 and Corr.1, 30, 48 and 50; S/20370/Add.4, 12, 16, 21, 30, 32, 37, 44, 46, 47 and 51; S/21100/Add.4, 21, 30 and 47; S/22110/Add.4, 21, 30 and 47; S/23370/Add.4, 7, 21, 30 and 47; S/25070/Add.4, 21, 30 and 48; S/1994/20/Add.3, 20, 29 and 47; S/1995/40/Add.4, 21, 29 and 47; S/1996/15/Add.4, 15, 21, 30 and 47; S/1997/40/Add.4, 21, 30 and 46; S/1998/44/Add.4, 21, 30 and 47; S/1999/25/Add.3, 20, 29 and 46; S/2000/40/Add.4, 15, 20, 21, 24, 29 and 47; S/2001/15/Add.5, 22, 31 and 48; S/2002/30/Add.4, 21, 30 and 50; S/2003/40/Add.4, 25, 30 and 51; S/2004/20/Add.4, 26, 30, 35, 42 and 50; and S/2005/15/Add.3, 6, 13, 16 and 17; see also S/2000/40/Add.39, 44, 46, 47 and 50; S/2001/15/Add.11-13, 34, 47 and 50; S/2002/30/Add.3, 7, 8, 10, 12-15, 17, 20, 23, 24, 28, 29, 37, 38, 45 and 50; S/2003/40/Add.2, 3, 6, 11, 15, 20, 23, 25, 28, 29, 33, 37, 40-42, 46 and 49; S/2004/20/Add.2, 3, 7, 11, 12, 16, 20, 25, 28, 29, 32, 37, 40, 42, 46, 49 and 50; and S/2005/15/Add.1, 3, 6, 7, 9, 11, 15 and 19.

واستأنف مجلس الأمن نظره في البند في جلسته ٥١٩٧، التي عُقدت في ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وصرح الرئيس بأنه قد أُذن له، عقب مشاورات أجراها المجلس، بأن يدلي ببيان باسم المجلس وتلا نص ذلك البيان (للاطلاع على النص، انظر S/PRST/2005/22؛ الذي سيصدر في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٤ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٥).

اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الجزء ألف و باء (انظر S/2001/15/Add.49; S/2002/30/Add.22 and 46; S/2003/40/Add.22 and 46; and S/2004/20/Add.23 and 40; see also S/11185/Add.28, 29, 32, 34 and 49; S/11593/Add.7-10, 23, 24 and 49; S/11935/Add.23, 24 and 50; S/12269/Add.24, 35-37 and 50; S/12520/Add.23, 45, 47 and 49; S/13033/Add.23 and 49; S/13737/Add.23 and 49; S/14326/Add.22 and 50; S/14840/Add.24 and 50; S/15560/Add.24, 46 and 50; S/16270/Add.17, 18, 23 and 49; S/16880/Add.23, 37 and 49; S/17725/Add.23 and 49; S/18570/Add.23 and 50; S/19420/Add.24 and 50; S/20370/Add.22 and 49; S/21100/Add.10, 23, 28, 49 and 50; S/22110/Add.23, 40, 49 and 51; S/23370/Add.14, 23, 28, 34, 47 and 50; S/25070/Add.19, 21, 23 and 50; S/1994/20/Add.9, 23, 29 and 50; S/1995/40/Add.24 and 50; S/1996/15/Add.25 and 51; S/1997/40/Add.25 and 51; S/1998/44/Add.26 and 51; S/1999/25/Add.25 and 49; S/2000/40/Add.23 and 49; S/2001/15/Add.24 and 50; S/2002/30/Add.23, 39 and 47; S/2003/40/Add.14, 15, 23 and 47; and S/2004/20/Add.13, 16, 17, 23 and 42).

واستأنف مجلس الأمن نظره في البند في جلسته ٥١٩٨ (خاصة)، التي عُقدت في ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وفي ختام الجلسة صدر، وفقاً للمادة ٥٥ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، البلاغ التالي عن طريق الأمين العام عوضاً عن محضر حربي:

”في ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، عقد مجلس الأمن، عملاً بالجزأين ألف و باء من المرفق الثاني للقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، جلسته ٥١٩٨ كجلسة خاصة مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص.

”واستمع مجلس الأمن والبلدان المساهمة بقوات إلى إفادة، بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس، قدمها السيد فولفغانغ فايسبرود - ويبر، المدير بالنيابة لشعبة أوروبا وأمريكا اللاتينية في إدارة حفظ السلام.

”وأجرى أعضاء المجلس والسيد فايسبرود - ويبر وممثلو البلدان المساهمة بقوات المشاركة في الجلسة تبادلاً ببناءً للآراء“.